

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN**  
**QUẬN 5**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 03/2006/NQ-HĐND

Quận 5, ngày 18 tháng 7 năm 2006

**NGHỊ QUYẾT**  
**Về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2006**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 5**  
**KHÓA IX KỲ HỌP THỨ 7**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Sau khi nghe các báo cáo của Thường trực Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân quận, Tòa án nhân dân, Viện Kiểm sát nhân dân, báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - xã hội, Ban Pháp chế Hội đồng nhân dân quận, phát biểu của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận và ý kiến của các đại biểu;

Kỳ họp thứ 7 Hội đồng nhân dân quận 5 khóa IX được tổ chức vào ngày 18 tháng 7 năm 2006,

**QUYẾT NGHỊ:**

Nhất trí với chương trình công tác 6 tháng cuối năm của Thường trực Hội đồng nhân dân quận.

Tán thành báo cáo của Ủy ban nhân dân quận và các ngành về tình hình thực hiện nhiệm vụ kinh tế - xã hội và thu chi ngân sách 6 tháng đầu năm 2006, các biện pháp thực hiện chỉ tiêu, kế hoạch 6 tháng cuối năm 2006.

Ghi nhận ý kiến của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận, Ban Kinh tế - Xã hội và Ban Pháp chế Hội đồng nhân dân quận phát biểu trong kỳ họp.

**I. ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2006:**

Qua thảo luận của các đại biểu và trả lời chất vấn của Ủy ban nhân dân, các ban ngành quận, Hội đồng nhân dân quận thống nhất với đánh giá hoạt động kinh tế - xã hội, an ninh quốc phòng theo chỉ tiêu kế hoạch đề ra trong 6 tháng đầu năm 2006.

- Doanh số thương mại - dịch vụ toàn quận ước đạt 15.655 tỷ đồng, tăng 20% so với cùng kỳ, trong đó doanh thu của các doanh nghiệp Nhà nước và Hợp tác xã Thương mại quận 5 đạt 155,72 tỷ đồng, bằng 84% so với cùng kỳ.

- Kim ngạch xuất nhập khẩu toàn quận tính đến cuối tháng 5 năm 2006 đạt 47,085 triệu USD, trong đó xuất khẩu là 6,925 triệu USD.

- Giá trị sản xuất công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp ước đạt 1.727,29 tỷ đồng (GCD 94), tăng 15,35% so với cùng kỳ.

- Thu ngân sách Nhà nước đạt 293,027 tỷ đồng, đạt 47% so với dự toán năm (624,360 tỷ đồng), tăng 28% so cùng kỳ; trong đó thuế công thương nghiệp đạt 218,436 tỷ đồng, đạt 42,57% so với kế hoạch được giao (513,5 tỷ đồng), tăng 18% so cùng kỳ.

- Thu ngân sách quận đạt 89,073 tỷ đồng, đạt 48% dự toán năm (183,930 tỷ đồng), tăng 26% so cùng kỳ. Chi ngân sách quận 73,132 tỷ đồng, đạt 40% so với dự toán năm (183,930 tỷ đồng), tăng 21% so cùng kỳ.

- Các công trình xây dựng nhà ở, trường học, thương mại - dịch vụ phục vụ các nhu cầu về nhà ở, giáo dục, công trình công cộng tiếp tục được triển khai. Giá trị đầu tư xây dựng sửa chữa đạt 23,32 tỷ đồng, đạt 48% kế hoạch năm.

- Cơ bản hoàn tất công tác đền bù giải tỏa dự án đại lộ Đông - Tây, đã thu hồi mặt bằng được 2.304/2.382 căn. Dự án mở rộng trường Đại học Y Dược đã ban hành 82/89 quyết định đền bù giải tỏa, thu hồi mặt bằng được 75 căn. Dự án xây dựng cầu và đường Nguyễn Văn Cừ đã ban hành 44/44 quyết định đền bù giải tỏa, thu hồi mặt bằng được 28 căn. Các dự án khác (Trung tâm thương mại - chung cư Soái Kinh Lâm, dự án di dời các hộ cư ngụ trong khuôn viên bệnh viện, trường học, trung tâm thể dục thể thao) vẫn tiếp tục thực hiện.

- Quận đã cấp 287 giấy phép xây dựng, 827 giấy chứng nhận quyền sử dụng nhà đất mua nhà theo Nghị định số 61/CP.

- Công tác thu tiền thuê nhà đạt được 7,86 tỷ đồng, đạt 66% kế hoạch, tăng 5% so với cùng kỳ. Đã xét bán 805 căn nhà với trị giá hơn 38,35 tỷ đồng, đạt 96% kế hoạch, tăng 183% so với cùng kỳ.

- Tỷ lệ học sinh hoàn thành bậc tiểu học đạt 100% (3.873 học sinh), trung học cơ sở đạt 99,45% (3.955/3.977 học sinh). Đã kiểm tra và công nhận hoàn thành phổ cập giáo dục bậc trung học phổ thông cho 15/15 phường; Ủy ban nhân dân thành phố đã có quyết định công nhận quận 5 đạt chuẩn phổ cập bậc trung học năm 2005.

- Tạo việc làm cho 2.692 lượt người, đạt 53,84% kế hoạch năm.
- Đào tạo nghề cho 8.206 lượt người, đạt 48,27% kế hoạch năm.

Nhìn chung, hầu hết các chỉ tiêu về kinh tế như tốc độ tăng trưởng kinh tế, doanh thu thương mại - dịch vụ, giá trị sản xuất công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp đều tăng so với cùng kỳ năm 2005. Giá trị đầu tư, sửa chữa mặc dù đạt 48% kế hoạch năm, nhưng so với cùng kỳ năm 2005 giảm 23%, tiến độ đầu tư xây dựng và lập thủ tục đầu tư xây dựng các công trình còn chậm. Công tác đền bù giải tỏa chưa đảm bảo đúng tiến độ, chủ yếu do thiếu nguồn nhà tái định cư và người dân chưa thống nhất giá đền bù.

Xung quanh các chợ, trung tâm thương mại tình hình buôn bán vẫn chiếm lòng lề đường vẫn còn, nhất là sau giờ hành chính. Trật tự - vệ sinh môi trường có chuyển biến chưa được duy trì thường xuyên.

## **II. VỀ NHIỆM VỤ KINH TẾ - XÃ HỘI 6 THÁNG CUỐI NĂM 2006:**

Tiếp tục thực hiện hoàn thành vượt mức các chỉ tiêu kinh tế - xã hội, an ninh quốc phòng đã thông qua trong kỳ họp cuối năm 2005 của Hội đồng nhân dân quận:

### **1. Về kinh tế:**

- Phần đầu hoàn thành các chỉ tiêu đề ra: doanh thu thương mại - dịch vụ năm 2006 tăng từ 19% - 21% so với thực hiện năm 2005; giá trị sản xuất công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp tăng 14% - 16% so với thực hiện năm 2005. Tăng cường các biện pháp, phần đầu hoàn thành 100% chỉ tiêu thu ngân sách Nhà nước (624,360 tỷ đồng) và các khoản thu để lại ngân sách quận.

- Tập trung hướng dẫn, tạo điều kiện thuận lợi cho các doanh nghiệp, cá nhân đầu tư phát triển thương mại - dịch vụ ngày càng quy mô, hiện đại và đa dạng hóa các loại hình dịch vụ. Đẩy mạnh các biện pháp hỗ trợ các doanh nghiệp đầu tư, đổi mới máy móc thiết bị hiện đại, tiếp cận với trình độ khoa học công nghệ tiên tiến nhằm sản xuất ra các sản phẩm công nghệ cao, có sức cạnh tranh mạnh, không ô nhiễm môi trường và sử dụng ít mặt bằng.

- Có kế hoạch tổ chức cho các doanh nghiệp, các nhà đầu tư tiếp cận, khảo sát thị trường, khuyến khích hợp tác đầu tư tại các địa phương theo chương trình hợp tác kinh tế của thành phố.

- Sớm hoàn chỉnh đề án quy hoạch, hình thành và phát triển các phố chuyên doanh giai đoạn 2006 - 2010, tạo cơ sở cho việc sắp xếp, ổn định hoạt động tại các khu phố chuyên doanh.

- Xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và thu chi ngân sách quận năm 2007.

## **2. Về Xây dựng cơ bản - quản lý đô thị:**

- Đẩy nhanh tiến độ lập thủ tục đầu tư các dự án xây dựng, sửa chữa theo kế hoạch. Hoàn thành đưa vào sử dụng khu A Trường Trần Bình Trọng. Khởi công các công trình: chung cư 155 Nguyễn Chí Thanh, 402 Hàm Tử, trụ sở làm việc Ủy ban nhân dân phường 10. Tiếp tục công tác lập thủ tục đầu tư các dự án: khu dân cư Trần Tuấn Khải, xây dựng chợ Kim Biên, chung cư 33 Tân Thành, Trường Tiểu học Huỳnh Mẫn Đạt, Trường Tiểu học Thực hành 111A Nguyễn Trãi, trụ sở làm việc Ủy ban nhân dân phường 1 và phường 4.

- Hoàn thành công tác đền bù giải tỏa, giải phóng mặt bằng dự án xây dựng đại lộ Đông - Tây, dự án xây dựng cầu và đường Nguyễn Văn Cừ, dự án mở rộng trường Đại học Y Dược. Hoàn thành công tác di dời các hộ cư ngụ trong khuôn viên trường học bệnh viện trên địa bàn quận theo tiến độ chung của thành phố. Lập phương án và triển khai hiệp thương đền bù giải tỏa chung cư 727 Trần Hưng Đạo, 12 - 28 Nguyễn Tri Phương; đẩy nhanh tiến độ triển khai phương án “Nhà nước và nhân dân cùng làm” đối với dự án chung cư Trần Tuấn Khải; công tác đền bù giải tỏa và thi công những công trình hạ tầng kỹ thuật, phúc lợi công cộng tại khu dân cư Vĩnh Lộc.

- Tiếp tục rà soát nhà thuộc sở hữu Nhà nước do các cơ quan, đơn vị thuộc thành phố, trung ương quản lý chuyển giao cho ngành nhà đất quản lý theo quy định. Hoàn tất công tác xác lập sở hữu Nhà nước theo Chỉ thị 12; đồng thời tiến hành sắp xếp, thu hồi, bố trí sử dụng hiệu quả quỹ nhà thuộc sở hữu Nhà nước. Hoàn thành kế hoạch bán nhà sở hữu Nhà nước theo Chỉ thị số 26/2006/CT-UBND của Ủy ban nhân dân thành phố.

- Thực hiện công tác lập kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010), quy hoạch định hướng sử dụng đất đến năm 2020. Tăng cường công tác kiểm tra ô nhiễm môi trường.

- Đẩy mạnh công tác xã hội hóa trong lĩnh vực môi trường như trồng cây xanh, bảo vệ môi trường, xây dựng các bãi đậu xe 2, 4 bánh...

## **3. Về Văn hóa - xã hội:**

- Tiếp tục đẩy mạnh thực hiện cuộc vận động “Toàn dân đoàn kết xây dựng đời sống văn hóa khu dân cư”, chú ý nâng cao chất lượng các khu dân cư đăng ký văn hóa, phường văn hóa, tạo sự khác biệt rõ nét giữa các khu dân cư văn hóa với khu dân cư xuất sắc. Tăng cường công tác giáo dục ý thức người dân theo tiêu chí gia đình văn hóa, khu phố văn hóa, nếp sống văn minh đô thị. Phân đấu đến cuối năm 2006 phường 11 đạt chuẩn Phường Văn hóa.

- Tổ chức các hoạt động văn hóa - văn nghệ, thể dục thể thao chào mừng các ngày lễ lớn như ngày Thương binh liệt sĩ 27 tháng 7, kỷ niệm 61 năm Cách mạng tháng 8, Quốc khánh 2 tháng 9, ngày Quốc tế Người cao tuổi....

- Triển khai kế hoạch bảo tồn, duy tu các di tích xuống cấp trên địa bàn nhằm đáp ứng các yêu cầu tham quan, du lịch, giáo dục truyền thống.

- Xây dựng quy hoạch các ngành nghề thương mại - dịch vụ trong lĩnh vực y tế, văn hóa - xã hội “*nhạy cảm*” giai đoạn 2006 - 2007.

- Tổ chức tốt khai giảng năm học 2006 - 2007 và ngày “*Toàn dân đưa trẻ đến trường*”. Trang bị đầy đủ thiết bị dạy học cho các bộ môn, phòng thí nghiệm, chuẩn bị điều kiện tốt nhất để thực hiện đổi mới chương trình và thay sách giáo khoa lớp 5; tiếp tục củng cố, bồi dưỡng chính trị, chuyên môn nghiệp vụ cho đội ngũ giáo viên, cán bộ quản lý.

- Đầu tư mở rộng, trang bị các phương tiện, dụng cụ khám chữa bệnh hiện đại cho Trung tâm Y tế quận; kiểm tra, quản lý tốt các cơ sở hành nghề y dược tư nhân.

- Đẩy mạnh công tác tuyên truyền giáo dục sức khỏe trong cộng đồng; tăng cường kiểm tra an toàn vệ sinh thực phẩm, an toàn vệ sinh lao động, công tác phòng chống dịch bệnh; duy trì tỷ lệ tăng dân số tự nhiên đạt mức 0,48%.

- Đầu tư, nâng cấp, mua sắm các trang thiết bị luyện tập cho các cơ sở thể dục thể thao hiện có nhằm phát huy các môn thể thao thế mạnh của quận. Phát động sâu rộng trong nhân dân phong trào luyện tập, rèn luyện sức khỏe; phát hiện đào tạo nguồn vận động viên trẻ, chất lượng cao.

- Khảo sát mức sống hộ nghèo tại 15 phường, đề ra các giải pháp trợ giúp, phấn đấu 7/15 phường cơ bản hoàn thành mục tiêu giảm nghèo với 665/1.302 hộ vượt chuẩn ra khỏi chương trình vào cuối năm 2006, hạ tỷ lệ hộ nghèo còn 1,71%.

#### **4. An ninh - quốc phòng:**

- Phấn đấu đạt các chỉ tiêu: giảm án hình sự từ 10% trở lên, hạn chế đến mức thấp nhất án cướp của giết người và các loại tội phạm có tổ chức; cướp giật trên đường phố giảm từ 7% - 10%, tỷ lệ phá án đạt 70% trở lên; xây dựng trên 85% tổ dân phố tự quản, không để phát sinh mới và tái phát sinh các tụ điểm về ma túy trên địa bàn. Thực hiện có hiệu quả đề án “*Phòng, chống phát sinh người nghiện mới trên địa bàn quận*”. Kiên quyết đấu tranh ngăn chặn các tụ điểm hoạt động mại dâm. Đẩy mạnh phong trào quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc; vận động nhân dân tham gia tố giác tội phạm, bảo vệ an ninh trật tự ở địa bàn dân cư.

- Tiếp tục chấn chỉnh tình trạng vi phạm về trật tự xây dựng, an toàn giao thông, lấn chiếm lòng lề đường.

- Tăng cường kiểm tra an toàn phòng cháy, chữa cháy tại các cơ quan, đơn vị, chợ, trung tâm thương mại, cơ sở sản xuất kinh doanh...

- Triển khai việc kiểm tra, quản lý nguồn thanh niên chuẩn bị cho công tác tuyển quân năm 2007. Thực hiện tốt công tác huấn luyện, xây dựng lực lượng vũ trang, đáp ứng nhiệm vụ sẵn sàng chiến đấu. Tổ chức tốt công tác diễn tập phòng thủ năm 2006.

### **5. Xây dựng chính quyền:**

- Thực hiện tốt kế hoạch cải cách hành chính của quận; từng phòng ban chính quyền nghiên cứu, bổ sung, xây dựng những quy định về trách nhiệm và nội dung phối hợp giữa các phòng ban liên quan cũng như trách nhiệm quan hệ giữa quận và thành phố nhằm đẩy nhanh tiến độ lập thủ tục đầu tư các dự án xây dựng, sửa chữa theo kế hoạch.

- Tiếp tục thực hiện đề án 112 về tin học hóa công tác quản lý hành chính Nhà nước theo chỉ đạo của thành phố; nâng cao hiệu quả ứng dụng công nghệ thông tin trong các cơ quan, đơn vị và 15 phường.

- Tổ chức khảo sát thăm dò khách hàng về các nội dung dịch vụ hành chính công do Ủy ban nhân dân quận cung cấp, đảm bảo mức độ hài lòng của khách hàng đạt tỷ lệ trung bình từ 90% trở lên.

- Tăng cường công tác kiểm tra việc thực hiện chương trình tiết kiệm chống lãng phí, tiêu cực trong đầu tư xây dựng cơ bản và các lĩnh vực khác.

- Thực hiện tốt Quy chế dân chủ cơ sở, tăng cường việc đối thoại với nhân dân; duy trì tốt công tác tiếp dân, tập trung giải quyết tốt hơn các kiến nghị của cử tri, giải quyết khiếu nại, tố cáo theo luật định. Rà soát và tập trung thực hiện các quyết định giải quyết khiếu nại, tố cáo còn tồn đọng.

- Tập trung giải quyết các quyết định xử lý vi phạm hành chính trên các lĩnh vực, phấn đấu duy trì kết quả thực hiện 100% quyết định xử lý vi phạm hành chính, góp phần nâng cao hiệu lực quản lý Nhà nước.

- Nâng cao hiệu quả công tác thanh tra Nhà nước, qua đó hướng dẫn, nhắc nhở các đơn vị chấp hành nghiêm chính sách, pháp luật của Nhà nước, xử lý nghiêm các hành vi vi phạm. Chú trọng công tác thanh, kiểm tra nội bộ để ngăn ngừa, hạn chế các vi phạm.

6. Về ý kiến đề nghị tăng mức thu tiền phục vụ bán trú trong các trường tiểu học để đảm bảo đời sống cho nhân viên bảo mẫu, cấp dưỡng, Hội đồng nhân dân quận thống nhất giao cho Ủy ban nhân dân quận có văn bản kiến nghị Ủy ban nhân dân thành phố và Sở Giáo dục - Đào tạo xem xét.

### **III. TỔ CHỨC THỰC HIỆN:**

Hội đồng nhân dân quận giao cho Ủy ban nhân dân quận căn cứ ý kiến của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận, hai Ban Hội đồng nhân dân, của đại biểu đã nêu tại kỳ họp và bản tổng hợp kiến nghị của cử tri để chỉ đạo các phòng ban liên quan xem xét giải quyết. Đồng thời có kế hoạch cụ thể tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Thường trực Hội đồng nhân dân, hai Ban Hội đồng nhân dân, các tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân phối hợp hoạt động và tăng cường giám sát, kiểm tra kịp thời đôn đốc, chấn chỉnh thiếu sót trong tổ chức thực hiện Nghị quyết Hội đồng nhân dân.

Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận và các tổ chức thành viên tuyên truyền phổ biến nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2006, đồng thời phối hợp chặt chẽ với các cơ quan Nhà nước động viên các tầng lớp nhân dân tích cực tham gia, kịp thời phát hiện những vấn đề cần điều chỉnh, bổ sung, phản ánh với các cơ quan có thẩm quyền.

Hội đồng nhân dân quận kêu gọi nhân dân, cán bộ, công chức, lực lượng vũ trang các ngành, các cấp và 15 phường nêu cao tinh thần trách nhiệm, đoàn kết, phát huy tính năng động sáng tạo, cần kiệm, phấn đấu thực hiện tốt nhiệm vụ kinh tế - xã hội của quận trong năm 2006.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận, khóa IX, kỳ họp lần thứ 7 thông qua ngày 18 tháng 7 năm 2006.

**CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Trung Tín**